

Ogólne Warunki Współpracy z Dostawcami (dalej „OWW”)

1 Zakres

Niniejsze Ogólne Warunki określają główne zasady współpracy, prowadzenia negocjacji i zawierania umów pomiędzy:

Capgemini Polska Sp. z o.o. (dalej: „Capgemini”)

a dostawcami albo innymi partnerami biznesowymi Capgemini (dalej: „Dostawca”) w zakresie dostaw Produktów lub świadczenia Usług na rzecz Capgemini.

2 Definicje

KC: ustawa z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny (tekst jednolity: Dz. U. z 1964 r. Nr 16 poz. 93 ze zm.).

Produkt: jakiegokolwiek rzeczy ruchome dostarczone Capgemini na podstawie PO lub obowiązującej Umowy, do której stosuje się postanowienia niniejszych Ogólnych Warunków.

Dostawa: sprzedaż Produktów lub świadczenie Usług na rzecz Capgemini.

PO lub Zamówienie: zamówienie w formie elektronicznej lub papierowej skierowane przez Capgemini do Dostawcy. Dostawca zapewnia, aby każda faktura VAT zawierała wewnętrzny numer zamówienia Capgemini.

W przypadku rozbieżności pomiędzytreścią Zamówienia a treścią OWW, treść OWW ma znaczenie rozstrzygające..

Strony: Capgemini oraz Dostawca łącznie, zwani **Stronami** indywidualnie **Stroną**.

Umowa: umowa zawarta między Stronami, której przedmiotem jest dostarczenie Capgemini Produktów i/lub świadczenie na jej rzecz Usług , do której na mocy uzgodnień Stron stosuje się postanowienia niniejszych Ogólnych Warunków. Dla każdej Umowy generowany jest wewnętrzny numer zamówienia. W przypadku rozbieżności między treścią Umowy a OWU, pierwszeństwo mają zapisy Umowy.

Usługi: wszelkie usługi świadczone na rzecz Capgemini na podstawie PO lub obowiązującej Umowy, do których stosuje się postanowienia niniejszych Ogólnych Warunków.

Utwór: dzieło stworzone przez Dostawcę jako rezultat świadczenia Usług, włączając w to Rezultaty mające cechy i charakter utworu w rozumieniu art.4 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity: Dz.U. z 2006 r., Nr 90, poz. 631 z późn. zm.).

3 Wykonywanie PO lub Umowy

3.1 Podstawę Dostaw dokonywanych przez Dostawcę na rzecz Capgemini będzie stanowić Umowa albo PO doręczony Dostawcy przez Capgemini.

3.2 Dostawca będzie dokładał najwyższej staranności, przy uwzględnieniu profesjonalnego charakteru prowadzonej przez niego działalności, celem prawidłowego wykonania Umowy lub PO. Produkty i/lub Usługi będą miały odpowiednią jakość, adekwatną do przedmiotu Dostawy.

3.3 Wszelkie oświadczenia woli zawarte w PO lub Umowie mają moc wiążącą dla Stron, a Strony oświadczają, że osoby składające w ich imieniu pisemne oświadczenia woli w PO lub w Umowie, są uprawnione do składania takich oświadczeń w ich imieniu.

3.4 Strony jednocześnie uznają, że złożenie oświadczenia woli w formie elektronicznej (poczta elektroniczna) przez osobę w tym zakresie umocowaną, jest równoważne ze złożeniem takiego oświadczenia w formie pisemnej.

3.5 Dostawca gwarantuje i zapewnia, że wszelkie jego działania będą zgodne z obowiązującymi przepisami prawa oraz nie będą naruszać praw osób trzecich. Jeżeli do wykonania zobowiązania potrzebna będzie zgoda osoby trzeciej (w tym organu administracji publicznej), Dostawca jest obowiązany uzyskać taką zgodę.

3.6 Zatrudnienie przez Dostawcę podwykonawcy wymaga uprzedniej zgody Capgemini, której Capgemini według swojego uznania może udzielić lub nie. Dostawca poinformuje Capgemini w formie pisemnej,

z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem, o firmie podwykonawcy oraz o zakresie, w jakim Dostawca planuje powierzyć podwykonawcy wykonanie zobowiązań wynikających z PO lub Umowy. Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania oraz zaniechania podwykonawców tak, jak za działania lub zaniechania własne.

3.7 W przypadku, gdyby w związku z wykonywaniem PO lub Umowy, Dostawca lub jego podwykonawca znalazł się w posiadaniu jakiegokolwiek materiałów, w tym rzeczy ruchomych wyprodukowanych lub zakupionych w związku z wykonywaniem Umowy lub PO, zawierających treści stanowiące lub odnoszące się do znaków towarowych, wzorów przemysłowych lub przedmiotu praw autorskich przysługujących Capgemini lub jakiegokolwiek innemu podmiotowi z nią powiązanemu, Dostawca zobowiązany będzie po wykonaniu, rozwiązaniu, wygaśnięciu lub też w wyniku ustania zobowiązań Dostawcy wynikających z PO lub Umowy z innej przyczyny, do zwrotu Capgemini lub zniszczenia takich materiałów na własny koszt po wygaśnięciu zobowiązań wynikających z Po lub Umowy, oraz do zapewnienia ich zwrotu lub zniszczenia przez podwykonawcę.

3.8 Dostawca zobowiązany jest do udzielania regularnie i na każde żądanie Capgemini, informacji o stanie wykonania swoich zobowiązań wynikających z PO lub Umowy.

3.9 Dostawca jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Capgemini na piśmie lub drogą elektroniczną o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na niedotrzymanie przez Dostawcę terminu wykonania PO lub Umowy.

3.10 W przypadku, gdy w toku wykonywania Umowy lub zobowiązań wynikających z PO, pracownicy, współpracownicy lub podwykonawcy Dostawcy („Personel”) będą wykonywali jakiegokolwiek czynności w pomieszczeniach zajmowanych lub kontrolowanych przez Capgemini, Dostawca zobowiązuje się, że osoby takie będą należycie przeszkolone w zakresie czynności, które powinien wykonywać personel Dostawcy. Dostawca będzie odpowiedzialny za to, aby jego personel w każdym czasie działał zgodnie z wymogami prawa oraz procedurami obowiązującymi we wskazanych wyżej pomieszczeniach, w szczególności związanymi z bezpieczeństwem i higieną oraz ochroną danych, jak również zgodnie z instrukcjami Capgemini. Capgemini może uzależnić zgodę na wstęp danej osoby do pomieszczeń Capgemini od złożenia przez nią pisemnego oświadczenia w powyższym zakresie.

3.11 Dostawca będzie stosował się w pełni do wszelkich instrukcji i polityk Capgemini odnoszących się do przetwarzania i bezpieczeństwa danych. Dostawca zapewnia, że personel Dostawcy niezwłocznie udostępni Capgemini lub wskazanemu przez Capgemini usługodawcy swoje systemy informatyczne, w celu przeprowadzenia audytu bezpieczeństwa danych. Dostawca zapewni niezwłoczne wdrożenie wszelkich poleceń Capgemini lub usługodawcy Capgemini, będących efektem przeprowadzonego audytu.

4 Dostawa Produktów

4.1 Dostawca będzie zobowiązany do dostarczenia, wydania oraz przeniesienia na Capgemini prawa własności nowych nieużywanych Produktów w ilości i terminie określonym w PO lub Umowie. O ile PO lub Umowa nie przewiduje Dostawy partiami, Dostawca będzie zobowiązany do realizacji Dostawy jednorazowo. Produkty zostaną dostarczone do miejsca wskazanego w PO lub w Umowie.

4.2 Dostawca zapewnia, iż wszystkie Produkty objęte Dostawą zostały wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i normami. Na żądanie Capgemini Dostawca przekaże Capgemini, w terminie 3 dni roboczych, wymagane atesty, zgody, zezwolenia lub inne dokumenty potwierdzające należyte wykonanie powyższych zobowiązań, w oryginale lub kopii potwierdzonej przez Dostawcę za zgodność z oryginałem.

4.3 Dostawca doręczy Capgemini wraz z dostarczonymi Produktami instrukcje w języku polskim lub angielskim, które są użyteczne, niezbędne lub wymagane dla korzystania, konserwacji i przechowywania tych Produktów zgodnie z ich przeznaczeniem.

4.4 Dostawca zobowiązuje się, że dostarczone Produkty będą całkowicie zgodne z doręczonymi i zaakceptowanymi przez Capgemini specyfikacjami, a w przypadku Produktów zamawianych przez Capgemini z

katalogu Dostawcy – z właściwościami i opisem Produktu wskazanymi w katalogu.

4.5 W razie uzasadnionych wątpliwości, co do zgodności Produktów z przepisami prawa, Umową, PO lub oświadczeniami i gwarancjami Dostawcy, w szczególności w zakresie ich bezpieczeństwa, Capgemini będzie uprawniona do przeprowadzenia badania Produktu przez niezależnego eksperta, na koszt Dostawcy.

4.6 Dostawca zobowiązuje się do powiadomienia Capgemini o terminie dostawy Produktów przynajmniej na 1 (jeden) tydzień przed planowanym terminem dostawy Produktów oraz do ponownego potwierdzenia dostawy Produktów na 1 (jeden) dzień przed jej faktycznym terminem. Zawiadomienie, o którym mowa w zdaniu poprzednim, będzie dokonywane za pośrednictwem poczty elektronicznej bezpośrednio na adres osoby składającej zamówienie, wskazany w PO lub Umowie. Ryzyko utraty, uszkodzenia lub zniszczenia Produktów do momentu ich odbioru przez Capgemini ponosi Dostawca.

4.7 Cena dostarczanych Produktów określona w PO lub Umowie zawiera koszt doręczenia Produktów do miejsca wskazanego w PO lub Umowie. Dla uniknięcia wątpliwości, w przypadku Umów lub PO, których Dostawca ma siedzibą poza granicami RP zastosowanie mają Międzynarodowe Reguły Handlu- Dostarczone, Cło Zapłacone (*ang. Incoterms DDP- Delivered Duty Paid*).

5 Weryfikacja i akceptacja Produktów

5.1 Po doręczeniu, Capgemini dokona odbioru ilościowego zamówionych Produktów.

5.2 Każda dostawa Produktów będzie posiadać dokument WZ Dostawcy zawierający następujące informacje: (i) nazwę Produktu, (ii) Numer Zamówienia, (iii) ilość sztuk, (iv) cenę jednostkową, (v) nazwisko osoby zamawiającej w Capgemini.

5.3 Niezgodność dostawy z PO lub Umową może skutkować odesłaniem całości lub części Produktów na koszt Dostawcy oraz opóźnieniem płatności za Produkty.

5.4 Wada oznacza jakkolwiek ilościową lub jakościową niezgodność Produktu z przepisami prawa, odpowiednimi normami, jakimikolwiek postanowieniami czy zobowiązaniami określonymi w Umowie lub PO, zaakceptowanych referencjach, katalogach, specyfikacjach, projektach, jak i oświadczeniach i gwarancjach Dostawcy (**Wada**).

5.5 Dostawca ma obowiązek odebrać od Capgemini na własny koszt Produkty, które posiadają Wady lub zostały uszkodzone podczas transportu. Produkty wadliwe, które nie zostaną odebrane przez Dostawcę w terminie wskazanym przez Capgemini, Capgemini zniszczy samodzielnie na koszt Dostawcy lub odeśle do Dostawcy na jego koszt.

5.6 Capgemini będzie uprawniona do zgłaszania Wad dostarczonych Produktów w terminie 12 miesięcy od daty Dostawy. Powyższe nie dotyczy wad ukrytych, które mogą być zgłaszane w każdym czasie – również po upływie powyższego terminu – w terminie 14 dni od daty wykrycia Wady.

5.7 W przypadku stwierdzenia Wad dostawy Produktów, Dostawca, na żądanie Capgemini, naprawi wadliwe Produkty lub wymieni je na nowe, wedle wyboru Capgemini – w terminie 14 (czternastu) dni od daty otrzymania przez Dostawcę pisemnego zawiadomienia Capgemini w tym przedmiocie. Skorzystanie przez Capgemini z powyższych uprawnień nie wyklucza ani nie ogranicza prawa Capgemini do odstąpienia od Umowy lub PO, na zasadach określonych w Umowie, PO lub przepisach prawa.

5.8 Niezależnie od innych postanowień Stron, Dostawca naprawi szkodę wyrządzoną Capgemini, powstałą w związku z Wadami dostarczonych Produktów lub nieprawdziwymi oświadczeniami lub gwarancjami.

6 Weryfikacja i akceptacja Usług

6.1 Zasady

6.1.1 Jeżeli, w ramach Usług, Dostawca przyjmuje na siebie odpowiedzialność za wykonanie produktów Usług (Rezultatów) zastosowanie mają poniższe postanowienia.

6.1.2 Ryzyko przypadkowej utraty Rezultatuprzechodzi na Capgemini po jego akceptacji. Szczegółowe kryteria odbioru i procedura akceptacji zostanie określona w PO lub Umowie. W przypadku braku takich ustaleń, akceptacja oznacza stwierdzenie braku Wad w Rezultatatach, zgodnie z postanowieniem 5.4. Niezgodność produktów Usług z PO lub Umową będzie

oznaczała brak akceptacji skutkujący zwrotem produktów Usług Dostawcy na jego koszt oraz opóźnieniem płatności za te produkty Usługi. Postanowienia 5.5 – 5.8 stosuje się odpowiednio.

6.1.3 Capgemini nie ma obowiązku zgłaszania zastrzeżeń w odniesieniu do wad niezwłocznie po przyjęciu produktu Usługi. Rzeczywisty odbiór lub sprawdzenie funkcjonowania produktu Usługi nie stanowi o jego akceptacji.

6.1.4 Dostawca może wnosić o częściowe zaakceptowanie ukończonych oddzielnych części Usług, jeżeli częściowy odbiór jest dopuszczony Umową lub PO.

6.2 Procedura akceptacji

6.2.1 O ile nie uzgodniono inaczej, Capgemini przeprowadzi taką procedurę akceptacyjną z udziałem Dostawcy. Dostawca poinformuje Capgemini na piśmie na co najmniej 10 (dziesięć) dni roboczych przed datą uprzednio zaplanowanego rozpoczęcia procedury akceptacji o gotowości Rezultatudo akceptacji. Okres testów zatwierdzających wynosi dziesięć dni roboczych. Produkt zostanie przyjęty, jeżeli przejdzie pomyślnie procedurę akceptacji. Wobec tego, musi on spełniać kryteria akceptacji , jakie są określone w PO lub Umowie oraz być wolny od Wad.

6.2.2 W przypadku, gdyby wartość Usług świadczonej na podstawie jednego PO lub Umowy przekraczała kwotę 10 000 PLN lub jej równowartość w innej walucie zgodnie ze średnim kursem wymiany walut Narodowego Banku Polskiego z dnia wystawienia Zamówienia lub zawarcia Umowy, Dostawca sporządzi protokół odbioru na piśmie w dwóch egzemplarzach (jeden dla Dostawcy, drugi dla Capgemini) oraz uwzględni na fakturze nazwisko osoby zamawiającej/odbierającej Usługi w imieniu Capgemini. Jeżeli całkowita wartość Usług świadczonych na podstawie jednego PO lub Umowy jest mniejsza niż 10 000 PLN, Capgemini poinformuje Dostawcę za pomocą wiadomości elektronicznej, że Usługi spełniają wszystkie kryteria akceptacji, a produkty Usług nie mają Wad lub, że Capgemini odmawia akceptacji Dostawy ze względu na występujące Wady.

7 Przeniesienie autorskich praw majątkowych

7.1 Z dniem wytworzeniaUtworu, Dostawca przenosi na Capgemini wszystkie majątkowe prawa autorskie do takiego Utworu.

7.2 Przeniesienie praw, o którym mowa w sekcji poprzedzającej, obejmuje wszystkie pola eksploatacji, w tym w szczególności w odniesieniu do Utworów:

- a) nie będących oprogramowaniem komputerowym: w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową; w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy; (iii) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony wyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;(iv) dokonywania i wykorzystywania utworów, w tym wszelkich modyfikacji, zmian i ulepszeń oraz wyrażania zgody na dokonywanie takich czynności przez inne osoby,
- b) w odniesieniu do Utworów stanowiących oprogramowanie komputerowe: trwałego lub czasowego zwielokrotnienia w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie oraz – jeśli czynności te wymagają zwielokrotnienia oprogramowania – wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania tego oprogramowania, a także wyrażania zgody na wykonywanie tych czynności; tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w oprogramowaniu i korzystania z tak zmienionego oprogramowania oraz wyrażania zgody na dokonywanie takich czynności przez inne osoby; rozpowszechniania, w tym licencjonowania, użyczenia lub najmu, oprogramowania lub jego kopii; wprowadzenia oprogramowania do sieci Internet.

7.3 Jeżeli w przyszłości powstaną nowe pola eksploatacji, odnoszące się do utworów, Dostawca zobowiązuje się do przeniesienia autorskich praw majątkowych także na tych polach eksploatacji, za wynagrodzeniem ustalonym pomiędzy Stronami, przy czym prawa do korzystania z utworu na

tym polu eksploatacji przechodzą na Capgemini z dniem zapłaty wynagrodzenia.

7.4 Zakres przeniesienia praw obejmuje również prawo zezwalania na korzystanie z autorskich praw zależnych.

7.5 Przeniesienie praw, o którym mowa w punktach poprzedzających, następuje bez ograniczeń.

7.6 Prawa przeniesione na podstawie niniejszej Umowy mogą być wykonywane przez Capgemini niezależnie od siebie i w zakresie według swobodnego uznania Capgemini.

7.7 Dostawca zezwala Capgemini na korzystanie z wiedzy technicznej, organizacyjnej i innej, zawartej w przekazanych Utworach lub przekazanej w inny sposób przez Dostawcę w ramach wykonywania przedmiotu Umowy.

7.8 Dostawca oświadcza, że korzystanie przez Capgemini z praw nabytych stosownie do postanowień punktów poprzedzających, nie jest i nie będzie w żaden sposób ograniczone prawami osobistymi lub majątkowymi osób trzecich, w tym prawami autorskimi, czy prawami z zakresu własności przemysłowej.

7.9 Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio do zmienionych przez Dostawcę Rezultatów, jeżeli w wyniku wykonania przez Dostawcę zobowiązań gwarancyjnych dojdzie do ich modyfikacji.

7.10 Wszelkie prawa związane z oprogramowaniem własnym Capgemini, wszelkie prawa dotyczące zmiany praw własności powstałe przed lub po dacie początkowej obowiązywania Umowy przysługują Capgemini lub jej podwykonawcom (prawa własności intelektualnej Capgemini) lub w odpowiednich przypadkach - osobom trzecim. Capgemini przyznaje Dostawcy licencję na korzystanie, kopiowanie lub zmianę praw własności intelektualnej Capgemini do użytku wewnętrznego w celu świadczenia Usług. Prawo nie jest wyłączne i nie można przekazywać go innym podmiotom. Prawa własności intelektualnej Capgemini nie mogą być wykorzystywane osobno ani samodzielnie.

8 Roszczenia osób trzecich

8.1 Dostawca oświadcza i gwarantuje, że Dostawy nie naruszają w żadnym zakresie praw własności intelektualnej osób trzecich. Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność w przypadku naruszenia przez dostarczone przez niego Dostawy praw własności intelektualnej osób trzecich, w szczególności zapewni Capgemini ochronę przed wymienionymi niżej zdarzeniami oraz zwolni ją od odpowiedzialności w odniesieniu do roszczeń podniesionych przeciwko Capgemini. Ponadto, Capgemini może dochodzić od Dostawcy wyrównania szkody.

8.2 Jeżeli osoba trzecia wystąpi z jakimkolwiek roszczeniem w odniesieniu do Dostawy, Capgemini poinformuje o tym Dostawcę na piśmie. W przypadku postępowania przed sądem, Capgemini przekaze Dostawcy informacje o sporze.

8.3 Dostawca będzie sprawował kontrolę nad sposobem obrony i może zdecydować o pozasądowym rozstrzygnięciu sporu z osobą trzecią. Powyższe działania muszą być zawsze zgodne z obowiązkiem dochowania poufności, zgodnie z którym zabrania się ujawniania przedmiotu i treści ugody osobom trzecim, które nie są stroną ugody. Capgemini nie może zgłaszać roszczeń dotyczących kwot objętych ugodą lub kwot wypłaconych osobom trzecim lub odszkodowań przyznanych na poczet strat, o ile Dostawca nie wyrazi na to wcześniejszej pisemnej zgody. Capgemini udzieli Dostawcy niezbędnej pomocy w związku z roszczeniem, na koszt Dostawcy. Dostawca zapewni Capgemini wszelkie informacje dotyczące roszczenia i będzie koordynować podjęte i planowane działania.

8.4 Dostawca na własny koszt (1) dołoży wszelkich starań w celu umożliwienia Capgemini korzystania z elementów naruszających prawa osób trzecich; lub (2) dołoży wszelkich starań w celu zastąpienia lub zmodyfikowania takich elementów w taki sposób, aby nie naruszały one praw osób trzecich, o ile zastąpienie lub modyfikacja nie pogorszą warunków korzystania z usług; lub (3) jeżeli Dostawca nie jest w stanie wykonać powyższych czynności, wówczas takie Dostawy zostaną usunięte lub nie będą dalej wykorzystywane, o czym Dostawca poinformuje na piśmie Capgemini z odpowiednim wyprzedzeniem, pozwalającym na przeprowadzenie migracji lub zaprzestanie korzystania z danej Dostawy i zwróci płatności za takie usługi dokonane przez Capgemini.

9 Wynagrodzenie

9.1 Wynagrodzenie, ustalone przez Strony w PO lub w Umowie, należne Dostawcy z tytułu należytego wykonania PO lub Umowy („Cena”) będzie płatne na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT („Faktura”). Faktura może zostać wystawiona przez Dostawcę nie wcześniej niż w dniu zatwierdzenia wykonania Usługi lub odbioru wszystkich Produktów bez Wad, ewentualnie ich partii (o ile Umowa wyraźnie przewiduje wystawienie Faktury po dostawie części Produktów), zgodnie z niniejszymi Ogólnymi Warunkami.

9.2 Dostawca oświadcza, iż wynagrodzenie wskazane w Umowie lub PO wyczerpuje wszystkie roszczenia finansowe Dostawcy i jego Personelu tytułem wykonania Umowy i PO oraz z tytułu zgodnego z Umową wykorzystania przez Capgemini prac wykonanych lub rzeczy dostarczonych w jej ramach, oraz nabycia praw, oraz że obejmuje wynagrodzenie z tytułu przeniesienia przez Dostawcę autorskich praw majątkowych, udzielenia licencji, zgód oraz upoważnień. Cena jest ostateczna i nie ulegnie zmianie podczas wykonywania Umowy lub PO.

9.3 Cena zostanie wskazana w kwocie netto, tj. bez podatku VAT, ale będzie zawierała wszelkie inne niż VAT podatki i daniny publicznoprawne związane z Dostawą, w tym w szczególności cła i tzw. podatki płatne u źródła (*ang. withholding tax*).

9.4 W przypadku Dostawców mających siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, o ile nie uzgodniono inaczej w PO lub w Umowie, cena będzie wyrażona w PLN. W przypadku wyrażenia ceny w innej walucie wymienialnej i ustalenia między Stronami, że Faktura zostanie wystawiona i zapłacona w PLN, cena zostanie przeliczona na walutę polską po średnim kursie Narodowego Banku Polskiego z dnia poprzedzającego dzień wystawienia Faktury.

9.5 W przypadku Dostawców zagranicznych, cena może być wyrażona w jednej z wymienionych walut: PLN, EUR, USD, GBP, CHF. Płatność na rzecz Dostawcy zostanie dokonana w walucie, w której wyrażona jest cena.

9.6 W zależności od waluty, płatności dla Capgemini powinny być kierowane na jeden z poniższych numerów konta bankowego:

Bank
Crédit Agricole Bank Polska S.A.
Business Garden Warszawa
ul. Żwirki i Wigury 18a, 02-092 Warszawa

PL14194012100100804100102000 (USD) lub
PL82194012100100804100100000 (PLN) lub
PL33194012100100804100110000 (EUR) lub
PL43194012100100804100104000 (GBP).

9.7 W przypadku, gdy Dostawca jest rezydentem podatkowym w innym państwie niż Rzeczpospolita Polska, Dostawca doręczy Capgemini certyfikat rezydencji Dostawcy dla celów podatkowych, w terminie 14 dni od zgłoszenia przez Capgemini takiego żądania. Wszelkie konsekwencje wynikające z braku dostarczenia przez Dostawcę takiego certyfikatu, w tym w szczególności niemożność zastosowania stawki podatku wynikającej z właściwej umowy międzynarodowej, obciążają Dostawcę.

9.8 Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na rachunek bankowy Dostawcy, wskazany na Fakturze, w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni licząc od daty wystawienia Faktury, z zastrzeżeniem jej prawidłowego wystawienia i niezwłocznego doręczenia Capgemini. Faktura powinna być w szczególności: zgodna z przepisami prawa, powinna zawierać numer PO oraz prawidłową, należną kwotę wynagrodzenia obliczoną zgodnie z postanowieniami PO i/lub Umowy; dane dotyczące ilości i jednostki miary Dostawy muszą być tożsame z danymi zawartymi w PO. Ponadto, Faktura powinna zawierać jasny i wyczerpujący opis przedmiotu Dostawy zgodny z PO lub Umową. Faktura wystawiona nieprawidłowo, tj. w szczególności taka, która nie zawiera wyżej wskazanych elementów, ze szczególnym uwzględnieniem numeru PO, upoważnia Capgemini do zwrotu faktury Dostawcy celem jej uzupełnienia oraz do wstrzymania płatności.

9.9 Dostawca zobowiązuje się wystawiać faktury VAT na adres:

CAPGEMINI POLSKA SP. Z O.O.
Al. JERUZOLIMSKIE 96
00-807 WARSZAWA
POLSKA
NIP 526-11-84-467

9.10 Faktura winna zostać doręczona bezpośrednio do Działu Finansów Capgemini na adres:

CAPGEMINI POLSKA SP. Z O.O.
UL.LUBLAŃSKA 38
31-476 KRAKÓW
FINANSE
POLSKA

9.11 Strony mogą postanowić, że Faktury będą doręczane drogą elektroniczną. W takim wypadku, Strony zawrą dodatkową umowę regulującą wymianę Faktur w formie elektronicznej.

9.12 Jeśli przedmiot Dostawy obejmuje dostawę Utworu, Dostawca wyodrębni w wystawionej Fakturze wynagrodzenie z tytułu przeniesienia przez Dostawcę majątkowych praw autorskich, udzielenia licencji, zgód oraz upoważnień. W braku szczegółowych ustaleń Stron co do wysokości tego wynagrodzenia, przyjmuje się, że wynagrodzenie to będzie stanowiło 10% wynagrodzenia z tytułu wykonania danego etapu realizacji Usługi, w ramach którego Utwór powstał.

9.13 Jakikolwiek potrącenia przez Dostawcę jego wierzytelności wobec Capgemini ze wzajemnymi wierzytelnościami Capgemini wobec Dostawcy są dopuszczalne jedynie po uzyskaniu pisemnej zgody Capgemini na dokonanie takiego potrącenia.

9.14 W przypadku zmiany danych Dostawcy (firmy, formy prawnej, adresu, danych rejestrowych lub numeru konta bankowego), Dostawca poinformuje Capgemini o takiej zmianie w terminie 7 dni od jej dokonania, poprzez wysłanie formalnego zawiadomienia na adres wskazany w ust.7 powyżej, właściwy dla doręczania Faktur.

9.15 W przypadku zmiany danych Capgemini (firmy, formy prawnej, adresu, danych rejestrowych lub numeru konta bankowego), Capgemini poinformuje Dostawcę o takiej zmianie w terminie 7 dni od jej dokonania, poprzez wysłanie formalnego zawiadomienia na adres widniejący Umowie, a w przypadku braku Umowy między stronami, widniejący na ostatniej fakturze otrzymanej Dostawcy.

10 Poufność

10.1 Informacje poufne oznaczają informacje związane z przedmiotem Umowy lub jej celem (w tym informacje o osobach trzecich) a także uzyskane przez Stronę w związku z jej wykonywaniem, oznaczone przez Stronę ujawniającą jako poufne, lub takie, które z uzasadnionych względów powinny być traktowane jako poufne, włącznie z faktem zawarcia niniejszej Umowy i jej warunków (dalej "Informacje poufne"). Informacje poufne nie obejmują informacji, które (1) w dniu ujawnienia lub później stały się znane publicznie bez udziału Strony otrzymującej takie informacje, (2) zostały uzyskane od osoby trzeciej, która nie nałożyła na stronę otrzymującą informacje obowiązku zachowania poufności, (3) były znane stronie otrzymującej informacje w momencie ujawnienia lub (4) zostały opracowane w sposób niezależny przez stronę otrzymującą informacje.

10.2 Każda ze Stron dochowa takiej samej staranności w zakresie ochrony Informacji poufnych należących do drugiej Strony jak przy ochronie własnych informacji poufnych lub podobnych, jednak nie mniejszej niż uzasadnionej dla utrzymania Informacji w poufności. Informacje poufne nie zostaną ujawnione osobom trzecim, z wyjątkiem okoliczności wyraźnie przewidzianych niniejszą Umową. Obowiązek zachowania poufności obowiązuje przez okres trzech lat od dnia ostatniego ujawnienia Informacji poufnych na podstawie Umowy.

10.3 Informacje mogą być ujawniane pracownikom i doradcom Strony w zakresie niezbędnym do wykonywania przez nich obowiązków wynikających z Umowy. Partner zadba o to, aby takie osoby przestrzegały obowiązków dotyczących poufności określonych w Umowie, o ile nie zostały one do tego wcześniej zobowiązane w inny sposób. Capgemini może ujawniać Informacje poufne podmiotom z nią powiązanym w razie konieczności.

10.4 Jeżeli Strona jest zobligowana do ujawnienia Informacji poufnych osobom trzecim przez przepisy lub normy prawne albo orzeczenie sądu, przed ujawnieniem takich informacji poinformuje o tym fakcie na piśmie drugą stronę. Jeżeli powiadomienie przed dokonaniem czynności nie jest możliwe, należy powiadomić drugą stronę niezwłocznie po ujawnieniu informacji.

10.5 Po wygaśnięciu Umowy, każda ze Stron zwróci drugiej Stronie wszelkie Informacje poufne oraz ich kopie, a także zniszczy notatki odnoszące się w sposób pośredni lub bezpośredni do Informacji poufnych. Na wniosek drugiej strony zostanie przedstawione potwierdzenie ich

zniszczenia. Każda ze stron może przechowywać Informacje poufne, jeżeli prawo nakłada na nią taki obowiązek lub jeżeli jest to niezbędne w celu obrony lub udowodnienia potencjalnych roszczeń wobec osób trzecich albo wobec drugiej strony.

10.6 W przypadku naruszenia zapisów niniejszego paragrafu Ogólnych Warunków przez Dostawcę, Dostawca będzie zobowiązany do zwolnienia Capgemini z odpowiedzialności za takie naruszenie. Dodatkowo, za każde takie naruszenie Dostawca zapłaci Capgemini karę umowną w wysokości 100.000,00 PLN (słownie: sto tysięcy złotych). Kara umowna nie wyłącza prawa Capgemini do dochodzenia odszkodowania przewyższającego jej wysokość na zasadach ogólnych.

11 Ochrona danych osobowych

11.1 W zakresie objętym Umową lub PO wymagającym przetwarzania danych osobowych Capgemini, ich pracowników lub kontrahentów, Dostawca będzie przetwarzać i wykorzystywać takie dane wyłącznie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych ("DPA") i tylko w przewidzianym tam zakresie. Dostawca zastosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych przekazanych przez Capgemini.

11.2 Na mocy DPA, Dostawca zobowiązuje się do zastosowania wszelkich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających bezpieczeństwo danych osobowych w zakresie przewidzianym DPA oraz innymi wiążącymi przepisami i regulacjami, oraz w celu zapobiegania dostępowi osób nieupoważnionych, zmianie, zniszczeniu lub utracie danych albo przekazywania lub przetwarzania ich przez osoby nieupoważnione oraz wykorzystaniu w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Powyższe obowiązki pozostają w mocy także po zakończeniu przetwarzania danych osobowych.

11.3 Dostawca zobowiązuje się do wprowadzenia następujących środków technicznych i organizacyjnych. W szczególności Dostawca:

1. Upoważni do przetwarzania danych osobowych tylko wybranych pracowników, którzy winni zapoznać się z obowiązkiem zachowania poufności danych osobowych oraz innymi obowiązkami zapobiegającymi naruszeniu ustawy;
2. Powierzy przetwarzanie danych osobowych osobom trzecim wyłącznie zgodnie z wymaganiami określonymi w Umowie lub PO;
3. Zastosuje odpowiedni sprzęt i oprogramowanie zapobiegające nieupoważnionemu lub przypadkowemu dostępowi do danych osobowych przez osoby inne niż upoważnieni pracownicy podmiotu przetwarzającego dane;
4. Będzie przechowywać dane osobowe w odpowiednio zabezpieczonych pomieszczeniach i budynkach;
5. Zapisze dane osobowe w formacie elektronicznym na zabezpieczonych serwerach, do których dostęp mają tylko upoważnione osoby posiadające kody dostępu i hasła, a także będzie regularnie wykonywać kopie zapasowe danych osobowych;
6. Zapewni zdalną transmisję danych osobowych poprzez sieć niedostępną publicznie lub na drodze zabezpieczonej transmisji w sieci publicznej;
7. Zabezpieczy dokumenty papierowe zawierające dane osobowe w bezpiecznym miejscu i będzie odpowiednio rejestrować obieg tych dokumentów;
8. Po zakończeniu przetwarzania danych osobowych, zapewni bezpieczne fizyczne zniszczenie danych osobowych lub przekaże te dane Capgemini.

11.4 W przypadku naruszenia przez Dostawcę powyższych postanowień dotyczących przetwarzania danych, Dostawca zwolni Capgemini z odpowiedzialności za takie naruszenie. Ponadto za każde takie naruszenie, Dostawca zapłaci Capgemini karę umowną w wysokości 100.000 PLN (sto tysięcy złotych). Naliczenie kary umownej nie ogranicza prawa Capgemini do dochodzenia odszkodowania przewyższającego jej wysokość na zasadach ogólnych.

12 Polityka zrównoważonej współpracy w zakresie zakupów i dostaw oraz zgodność z przepisami prawa

12.1 Capgemini przywiązuje ogromną wagę do uczciwego i odpowiedzialnego obrotu handlowego. W tym celu Capgemini utworzyła

zbiór reguł „Odpowiedzialności Społecznej (*ang. Corporate and Social Responsibility*)” (dalej „CSR”), który obowiązuje wszystkich Dostawców świadczących Usługi lub dostarczających Produkty na rzecz Capgemini.

12.2 W niniejszym paragrafie wyrażenie „Zasady zrównoważonej współpracy w zakresie zakupów i dostaw Capgemini (*ang. Capgemini Sustainable Procurement Principles*)” (dalej „Polityka”) oznacza wymagania CSR, które zostały zamieszczone na następującej stronie internetowej: http://www.capgemini.com/about/corporateresponsibility/supplier_relations/.

12.3 Dostawca zobowiązuje się postępować zgodnie z wszystkimi wymogami Polityki i CSR.

12.4 Wymogi CSR są na bieżąco aktualizowane przez Capgemini, odzwierciedlając tym samym ciągły rozwój Polityki Capgemini w tej dziedzinie. Dostawca zobowiązany jest do bieżącego zapoznania się z Polityką oraz jej przestrzegania.

12.5 Dostawca będzie wywiązywał się z Umowy lub PO zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności z przepisami antykorupcyjnymi. Dostawca stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony przed łapownictwem czynnym lub biernym lub innymi formami korupcji. W szczególności, dostawca nie podejmie poniższych działań bezpośrednio ani pośrednio:

- a) Nie będzie wypłacać wynagrodzenia ani oferować rabatów pracownikom Capgemini ani innych spółek z Grupy Capgemini (*Podmioty powiązane*);
- b) Przyznawać pracownikom Capgemini (lub Podmiotów powiązanych) ofert lub korzyści o znacznej wartości
- c) Dokonywać ustaleń biznesowych z pracownikami Capgemini lub Podmiotów powiązanych bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody Capgemini.

12.6 Jeżeli Dostawca (1) poweźmie wiadomość o przypadkach korupcji lub domniemyanych naruszeniach przepisów antykorupcyjnych, (2) ma uzasadnione podejrzenia na temat naruszenia przepisów antykorupcyjnych, (3) dowie się o prowadzonych postępowaniach w związku z korupcją, natychmiast poinformuje o nich Capgemini.

12.7 Capgemini ma prawo do przeprowadzenia corocznej weryfikacji Dostawcy i jego podwykonawców stosownie do warunków określonych w niniejszej sekcji. Weryfikacja odbywa się na drodze przeglądu lub audytu, w miarę potrzeby i bez dodatkowych kosztów dla Capgemini.

12.8 Naruszenie przepisów antykorupcyjnych przez Dostawcę stanowi istotne naruszenie postanowień niniejszej Umowy lub PO (niemożliwe do naprawienia), które uprawnia Capgemini do natychmiastowego jej wypowiedzenia. Capgemini może również wypowiedzieć Umowę lub PO, jeżeli Dostawca ma złą opinię lub utraci reputację w wyniku działalności naruszającej obowiązki określone w tej sekcji, z wyjątkiem przypadków kiedy Dostawca powiadomi Capgemini z wyprzedzeniem na piśmie o takich naruszeniach, (II) jeżeli Capgemini ma złą opinię lub utraci reputację w wyniku działań lub zaniedbań Dostawcy naruszających obowiązek przestrzegania prawa..

13 Kary umowne

13.1 W przypadku opóźnienia Dostawcy z Dostawą Produktów lub Usług lub jakiegokolwiek ich partii, Dostawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Capgemini kary umownej w wysokości 1 % wartości netto całego PO lub Umowy za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia. Obciążenie Dostawcy karą umowną nie stanowi ograniczenia ani wyłączenia innych uprawnień Capgemini wynikających z PO, Umowy lub przepisów prawa, w szczególności prawa do odstąpienia od Umowy i PO.

13.2 W przypadku rozwiązania Umowy lub PO przez Dostawcę z przyczyn leżących po jego stronie, Dostawca będzie zobowiązany do zapłaty kary umownej w wysokości wartości brutto PO i Umowy.

13.3 W przypadku niedotrzymania terminu dostawy nowych lub naprawionych Produktów w ramach gwarancji lub rękojmi, lub w przypadku dostawy wadliwych Produktów, postanowienia ust. 1 i 2 powyżej stosuje się odpowiednio.

13.4 W przypadku opóźnienia Dostawcy w świadczeniu Usług lub w wykonaniu jakiegokolwiek etapu (o ile Umowa lub PO przewiduje świadczenie Usług etapami), postanowienia ust. 1 i 2 powyżej stosuje się odpowiednio.

13.5 Kary umowne i odszkodowania należne Capgemini od Dostawcy będą płatne na rachunek bankowy Capgemini w terminie 10 dni od daty wystawienia przez Capgemini noty obciążeniowej.

13.6 Capgemini jest uprawniona do dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość naliczonych kar umownych na zasadach ogólnych.

14 Ustanie Umowy lub PO

14.1 Każda ze Stron może wypowiedzieć lub odstąpić od PO lub Umowy w formie pisemnej (1) jeżeli druga Strona dopuści się istotnego naruszenia swoich zobowiązań i nie naprawi tego naruszenia (o ile taka naprawa jest możliwa) w terminie 7 (siedmiu) dni od pisemnego powiadomienia o naruszeniu; (2) w przypadku wszczęcia postępowania upadłościowego wobec drugiej Strony. Uprawnienie Capgemini do odstąpienia od Umowy lub PO może zostać wykonane do zakończenia procedury akceptacyjnej.

14.2 W przypadku opóźnienia Dostawcy w realizacji Dostaw (zarówno całości, jaki i części) Capgemini będzie uprawniona do odstąpienia od Umowy lub PO, w całości bądź w części, jeżeli mimo wyznaczenia Dostawcy przez Capgemini dodatkowego terminu, zgodnie z ust.1 powyżej, Dostawca nie wykona zobowiązania. W przypadku odstąpienia od PO lub Umowy w niewykonanej części, Capgemini będzie zobowiązana do zapłaty na rzecz Dostawcy wyłącznie wynagrodzenia z tytułu świadczeń należycie i w terminie spełnionych przez Dostawcę zgodnie z postanowieniami Umowy lub PO, do daty odstąpienia od Umowy lub PO.

14.3 Capgemini jest uprawniona do wypowiedzenia Umowy lub PO za 14-dniowym wypowiedzeniem w każdym czasie, bez podania przyczyny. Capgemini wskaże, jakie czynności Dostawca winien podjąć w terminie wypowiedzenia, celem należytego spełnienia świadczenia.

14.4 W przypadku wypowiedzenia Umowy lub PO na podstawie ust.3 powyżej, Capgemini będzie zobowiązana do zapłaty na rzecz Dostawcy wynagrodzenia za świadczenia zaakceptowane lub odebrane przez Capgemini, zgodnie z postanowieniami PO i Umowy, do daty rozwiązania PO lub Umowy.

14.5 Jakakolwiek dalej idąca odpowiedzialność Capgemini, w przypadku wypowiedzenia Umowy lub PO, lub odstąpienia od niej na podstawie postanowień niniejszego paragrafu lub postanowień umownych jest wyłączona.

15 Wystąpienia publiczne

Dostawca może powoływać Capgemini w swoich materiałach publicznych jako swojego klienta jedynie za uprzednią, pisemną zgodą Capgemini, przy czym Dostawca nie będzie ujawniał żadnych informacji o Produktach, Usługach, PO i Umowie. Zgoda Capgemini, o której mowa w zdaniu poprzednim, może zostać odwołana w każdym czasie.

16 Postanowienia końcowe

16.1.1 Umowa lub PO podlegają prawu polskiemu. Wyłączone zostaje stosowanie Konwencji Wiedeńskiej o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów z 11 kwietnia 1980 roku. Spory powstałe w związku z wykonywaniem Umowy i PO będą rozwiązywane przez Strony polubownie. W przypadku braku porozumienia, spór będzie poddany pod rozstrzygnięcie sądowni polskiemu. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporu będzie sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Capgemini.

16.1.2 Dostawca nie jest upoważniony do przeniesienia całości ani części praw lub obowiązków wynikających z Umowy na jakąkolwiek osobę trzecią, bez uprzedniej pisemnej zgody Capgemini.

16.1.3 Ogólne zasady i warunki Dostawcy nie będą miały zastosowania, również gdy Dostawca odwołuje się do nich bezpośrednio w związku z Usługami lub Produktami, nawet gdy Capgemini nie zgłosi wyraźnego sprzeciwu.

16.1.4 Niniejsze Ogólne Warunki Współpracy wchodzi w życie dnia 1 stycznia 2015i znajdują zastosowanie do Dostaw zamówionych po dniu 1 stycznia 2015

16.1.5 Niniejsze OWW zostały sporządzone w 2 jednobrzmiących wersjach językowych, w wersji polskiej oraz w wersji angielskiej. W przypadku rozbieżności pomiędzy polską a angielską wersją językową, obowiązuje wersja polska.